# PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL EF 2053-22
# SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL EF 2053-22

## CONTRATAÇÃO DE SERVIÇOS DE REPARO PARA PÓLOS DE RESERVA DE 60 HZ DA UNIDADE GERADORA 16

## ADITAMENTO 1

**I)** Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional EF 2053-22, a ITAIPU responde perguntas realizadas por interessadas nesta licitação:

PERGUNTA 1
"Documento: Cláusula 8.4 da Minuta de Contrato:
Entendemos que a "data-base econômica" mencionada na Cláusula 8.4 da Minuta de Contrato corresponde a data estabelecida para entrega da Proposta Comercial. Favor confirmar nosso entendimento."

RESPOSTA
Entendimento incorreto. Conforme estabelecido no CBC, sub-item 2.15.6, a data da sessão pública inaugural será a data-base contratual.

PERGUNTA 2
"Documento: Minuta do Contrato:
Entendemos que, nos termos da Minuta o CONTRATO não poderá ser rescindido por mera conveniência da ITAIPU, devendo eventual rescisão ser embasada em uma das hipóteses previstas em CONTRATO. Favor confirmar nosso entendimento."

RESPOSTA
Entendimento incorreto. A ITAIPU poderá rescindir de forma unilateral o presente Autorização de Serviço mediante simples aviso nos termos do item 5 das Condições Gerais de Autorização de Serviço.

PERGUNTA 3

## CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE REPARACIÓN DE POLOS DE RESERVA DE 60 HZ DE LA UNIDAD GENERADORA 16

## ADITIVO 1

**I)** De conformidad a lo dispuesto en el sub-ítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 2053-22, la ITAIPU responde las preguntas realizadas por interesados en esta licitación:

PREGUNTA 1
"Documento: Cláusula 8.4 de la Minuta de Contrato:
Entendemos que la "fecha-base económica" mencionada en la Cláusula 8.4 de la Minuta de Contrato corresponde a la fecha establecida para la entrega de la Oferta Comercial. Por favor confirmar nuestro entendimiento."

RESPUESTA
Entendimiento incorrecto. Conforme establecido en el PBC, sub-ítem 2.15.6, la fecha de la sesión pública inaugural será la fecha-base contractual.

PREGUNTA 2
"Documento: Minuta de Contrato:
Entendemos que, en los términos de la Minuta de CONTRATO no puede ser rescindido por mera conveniencia de ITAIPU, debiendo una eventual rescisión estar basada en alguna de las hipótesis previstas en el CONTRATO. Por favor confirme nuestro entendimiento."

RESPUESTA
Entendimiento incorrecto. La ITAIPU podrá rescindir unilateralmente la Autorización de Servicio mediante simple notificación en los términos del ítem 5 de las Condiciones Generales de la Autorización de Servicio.

PREGUNTA 3

“Documento: Minuta do Contrato:
Na hipótese de não ser confirmado o entendimento indicado no questionamento anterior, sendo, portanto, possível a rescisão por mera conveniência da ITAIPU; entendemos que, neste caso, ITAIPU pagará à CONTRATADA a fatura relativa aos fornecimentos executados até a data da rescisão. Favor confirmar nosso entendimento.”

RESPOSTA
Entendimento correto. Porém, A ITAIPU poderá deduzir valores em cobrança conforme item 10.4 da Minuta da Autorização de Serviço.

PERGUNTA 4
“Documento: Minuta do Contrato:
Tomando por referência processos licitatórios anteriores conduzidos por ITAIPU, considerando que (i) esta condição já foi aceita em processos recentes com ITAIPU; (ii) a limitação tem potencial de aumentar o número de empresas licitantes, acirrando a competição; e (iii) permitirá redução de contingências, resultando em maior economia para ITAIPU. Posto isso, solicitamos complementar a redação da Cláusula 16 da Minuta de Contrato, incluindo o parágrafo proposto abaixo:
“§ 1º A responsabilidade da CONTRATADA por perdas e danos será limitada aos danos diretos, excluídos os lucros cessantes e os danos indiretos, ficando os danos diretos limitados ao equivalente a 100% (cem por cento) do valor atualizado deste CONTRATO.””

RESPOSTA
Pedido indeferido. A cláusula 16 trata das penalidades moratórias, decorrentes de infrações, atrasos e descumprimentos e da penalidade compensatória, no caso de rescisão contratual, portanto, não se confunde com a cláusula de responsabilidade por danos e prejuízos prevista no item 4 das Condições Gerais da Autorização de Serviço.

PERGUNTA 5
Documento: Cláusula 02 da Minuta do Contrato:
Solicitamos esclarecer qual o prazo máximo para emissão da Ordem de Início de Serviço (OIS) a contar da data de assinatura do Contrato?

“Documento: Minuta de Contrato:
En la hipótesis de que no se confirme el entendimiento señalado en el cuestionamiento anterior, por lo tanto, siendo posible la rescisión por mera conveniencia de la ITAIPU; entendemos que, en este caso, ITAIPU pagará a la CONTRATISTA la factura relativa a los suministros ejecutados hasta la fecha de rescisión. Favor confirmar nuestro entendimiento.”

RESPUESTA
Entendimiento correcto. Sin embargo, la ITAIPU podrá descontar valores en cobro de acuerdo con el sub-ítem 10.4 de la Minuta de Autorización de Servicio.

PREGUNTA 4
“Documento: Minuta de Contrato:
Tomando como referencia procesos licitatorios anteriores realizados por ITAIPU, considerando que (i) esta condición ya fue aceptada en procesos recientes con ITAIPU; (ii) la limitación tiene el potencial de aumentar el número de empresas oferentes, intensificando la competencia; y (iii) permitirá la reducción de contingencias, resultando en mayores ahorros para la ITAIPU. Dicho lo anterior, solicitamos complementar la redacción de la Cláusula 16 de la Minuta de Contrato, incluyendo el siguiente párrafo propuesto:
"§ 1º La responsabilidad de la CONTRATISTA por pérdidas y daños se limitará a los daños directos, excluyendo el lucro cesante y los daños indirectos, limitándose los daños directos al equivalente del 100% (cien por ciento) del valor actualizado de este CONTRATO.””

RESPUESTA
Solicitud rechazada. La cláusula 16 trata de las penalidades moratorias, derivadas de las infracciones, atrasos e incumplimientos y de la penalidad indemnizatoria, en caso de rescisión contractual, por lo que no debe confundirse con la cláusula de responsabilidad por daños y perjuicios prevista en el ítem 4 de la Condiciones Generales de la Autorización de Servicio.

PREGUNTA 5
Documento: Cláusula 02 del Minuta de Contrato:
¿Solicitamos aclarar cuál es el plazo máximo para emitir la Orden de Inicio de Servicio (OIS) a partir de la fecha de firma del Contrato?

RESPOSTA
A critério de ITAIPU, a Ordem de Início de Serviço (OIS) será emitida assim que julgar conveniente, não havendo um prazo limite estabelecido.

RESPUESTA
A criterio de ITAIPU, la Orden de Inicio de Servicio (OIS) será emitida tan pronto como lo estime conveniente, no habiendo un plazo límite establecido.

PERGUNTA 6
"Documento: Cláusula 02 da Minuta do Contrato:
Documento: Caderno de bases e condições:
Para uma melhor elaboração dos custos envolvidos nesta proposta, solicitamos uma prorrogação de 15 dias no prazo de entrega da proposta, informado no item 1.2.4."

PREGUNTA 6
"Documento: Cláusula 02 de la Minuta de Contrato:
Documento: Cuaderno de bases y condiciones:
Para una mejor elaboración de los costos involucrados en esta propuesta, solicitamos una prórroga de 15 días en el plazo de entrega de la oferta, informado en el ítem 1.2.4."

RESPOSTA
Pedido deferido. Remitirse al numeral II.

RESPUESTA
Solicitud concedida. Remitirse al numeral II.

**II)** Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.2 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional EF 2053-22, a ITAIPU o Calendário de Eventos no CBC:

**II)** De conformidad a lo dispuesto en el sub-ítem 2.6.2 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 2053-22, la ITAIPU altera el Calendario de Eventos del PBC:

DE:

1.2.2 Formalização de consultas:

Até 07/03/23

Pelo "Fórum" do Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU.

1.2.3 Respostas:

Até 09/03/23

1.2.4 Recepção das propostas:

Até às 9h de 14/03/23

1.2.5 Início da Sessão Pública com a divulgação das propostas:

Em 14/03/23, a partir das 9h

1.2.6 Início da etapa de disputa de lances:

Em 14/03/22, a partir das 9h30min

DE:

1.2.2 Formalización de consultas:

Hasta el 07/03/23

Por el "Foro" del Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU.

1.2.3 Respuestas:

Hasta el 09/03/23

1.2.4 Recepción de las ofertas:

Hasta las 9:00 hs. del 14/03/23

1.2.5 Inicio de la Sesión Pública con la divulgación de las ofertas:

El 14/03/23, desde las 9:00 hs.

1.2.6 Inicio de la etapa de disputa de lances:

El 14/03/23, desde las 9:30 hs.

PARA:

1.2.2 Formalização de consultas:

Até 21/03/23

Pelo “Fórum” do Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU.

1.2.3 Respostas:

Até 23/03/23

1.2.4 Recepção das propostas:

Até às 9h de 28/03/23

1.2.5 Início da Sessão Pública com a divulgação das propostas:

Em 28/03/23, a partir das 9h

1.2.6 Início da etapa de disputa de lances:

Em 28/03/22, a partir das 9h30min

**III)** Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.2 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional EF 2053-22, a ITAIPU altera a redação do sub-item 2.22.4.2 do CBC e do sub-ítem 3.2 do Anexo I - Minuta da Autorização de Servico, conforme segue:

a) sub-ítem 2.22.4.2 do CBC: (VERSAO ESPANHOL)

DE:

2.22.4.2 El oferente desde ya, concuerda y reputa válida la utilización, por la ITAIPU, del certificado digital emitido en el marco de la PKI-Paraguay, y/o la ICP-Brasil, y en el contexto de la Ley 4017, y demás normas reglamentarias.

PARA:

2.22.4.2 El oferente desde ya, concuerda y reputa válida la utilización, por la ITAIPU, del certificado digital emitido en el marco de la PKI-Paraguay,

PARA:

1.2.2 Formalización de consultas:

Hasta el 21/03/23

Por el “Foro” del Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU.

1.2.3 Respuestas:

Hasta el 23/03/23

1.2.4 Recepción de las ofertas:

Hasta las 8:00 hs. del 28/03/23

1.2.5 Inicio de la Sesión Pública con la divulgación de las ofertas:

El 28/03/23, desde las 8:00 hs.

1.2.6 Inicio de la etapa de disputa de lances:

El 28/03/23, desde las 8:30 hs.

**III)** De conformidad a lo dispuesto en el sub-ítem 2.6.2 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 2053-22, la ITAIPU altera la redacción del sub-ítem 2.22.4.2 del PBC y el sub-ítems 3.2 del Anexo I – Minuta de la Autorización de Servicio, conforme sigue:

a) sub-ítem 2.22.4.2 del PBC: (VERSIÓN ESPAÑOL)

DE:

2.22.4.2 El oferente desde ya, concuerda y reputa válida la utilización, por la ITAIPU, del certificado digital emitido en el marco de la PKI-Paraguay, y/o la ICP-Brasil, y en el contexto de la Ley 4017, y demás normas reglamentarias.

PARA:

2.22.4.2 El oferente desde ya, concuerda y reputa válida la utilización, por la ITAIPU, del certificado digital emitido en el marco de la PKI-Paraguay,

y/o la ICP-Brasil, y en el contexto de la Ley 6822/21, y demás normas reglamentarias.

y/o la ICP-Brasil, y en el contexto de la Ley 6822/21, y demás normas reglamentarias.

b) sub-ítem 3.2 do Anexo I – Minuta da Autorização de Serviço:

DE:

3.2. A CONTRATADA obriga-se a aceitar, nas mesmas condições contratuais, os acréscimos ou supressões que se façam necessários em até 25% (vinte e cinco por cento) do valor inicial /ou atualizado desta AS.

PARA:

3.2. A CONTRATADA obriga-se a aceitar, nas mesmas condições contratuais, os acréscimos ou supressões que se façam necessários em até 25% (vinte e cinco por cento) do valor desta AS.

b) sub-ítem 3.2 del Anexo I – Minuta de la Autorización de Servicio:

DE:

3.2. El CONTRATISTA se obliga a aceptar en las mismas condiciones contractuales, los aumentos o disminuciones que fueran necesarias en hasta un 25% (veinticinco por ciento), del valor inicial de esta AS.

PARA:

3.2. El CONTRATISTA se obliga a aceptar en las mismas condiciones contractuales, los aumentos o disminuciones que fueran necesarias en hasta un 25% (veinticinco por ciento) del valor de esta AS.

**IV)** A ITAIPU coloca a disposição os documentos revisados e indicados no numeral II, deixando sem efeito as versões anteriormente publicadas.

**V)** Permanecem inalteradas as demais condições contidas no Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional EF 2053-22.

**IV)** La ITAIPU coloca a disposición los documentos revisados e indicados en el numeral II, dejando sin efecto las versiones anteriormente publicadas.

**V)** Permanecen inalteradas las demás condiciones contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 2053-22.

Elaboração: *Órgão Regional de Compras - Foz do Iguaçu (CORI.DF)*
Data de emissão: 13.03.23

Elaboración: *Órgano Regional de Compras - Ciudad del Este (CORE.DF)*
Fecha de emisión: 13.03.23